

IPERCERAMICA

IPERCERAMICA S.p.A. - Via Pedemontana 13 - 41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy - www.iperceramica.it

INSTALLATION MANUAL MANUALE DI INSTALLAZIONE

MIKADO 21,5

INSTALLATION FOR THE ACOUSTIC WALL --- INSTALLAZIONE PER PARETI ACUSTICHE

with screws, fixing boards and mineral wool -- con materiale fono assorbente

Tools: **STRUMENTI NECESSARI:**



Circular saw or a normal saw.

Sega circolare o seghetto normale

Drill

Trapano/avvitatore

Black screws approx. 35 mm (not included)

Viti nere di circa 35 mm (non fornite)

Plugs to fix boards to the wall 10x10 cm (not included)

Travetti in legno per il fissaggio a muro 10x10 cm (non inclusi)

Ruler

Metro Taglierino

Pencil

Matita

Stanley knife

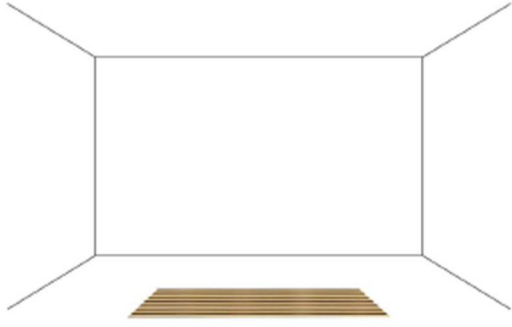
Taglierino

Acoustic panels

Materiale riempitivo fono-assorbenti (non fornito)

Step 1: PREPARING THE WALL

Step 1: PREPARAZIONE DEL MURO

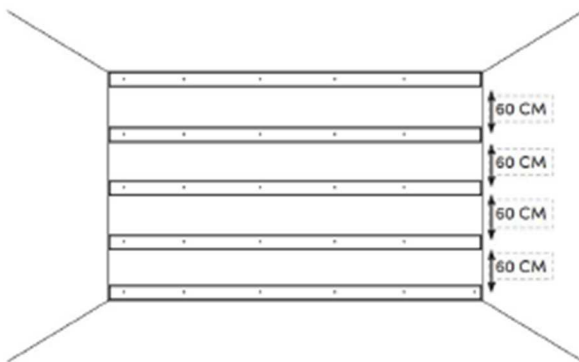


Clean the wall and remove all screws, nails and other irregularities from the wall.

Pulire il muro e rimuovere accuratamente tutte le viti, chiodi e altre irregolarità della parete

Step 2: MOUNTING THE UNDERLYING BATTENS

Step 2: INSTALLAZIONE DEI TRAVETTI IN LEGNO

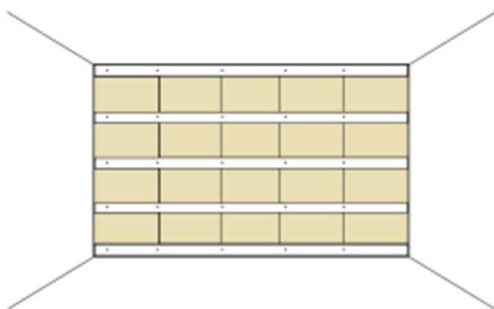


Fix the fixing battens to the wall. The fixing battens are later used to screw through the felt of the acoustic panels and to drill into the battens. Provide suitable screws and plugs depending on your wall type. Fasten the fixing battens at a distance of 60 cm from each other. The reason that you should attach fixing battens to the wall is that you can place mineral wool between the battens so that the wall can achieve sound-absorbing class.

Fissare i travetti in legno al muro. I travetti in legno saranno utilizzati successivamente per fissare i pannelli Mikado con le viti. Fissare i travi con viti e tasselli idonei a seconda del tipo di muro. Fissare i listelli a una distanza di 60 cm l'uno dall'altro. Tra un listello e l'altro, si potrà inserire lana di vetro, lana di roccia, o altro materiale fono assorbente, per raggiungere la classe di fonoassorbenza.

Step 3: INSERT MINERAL WOOL

Step 3: INSERIMENTO MATERIALE FONOASSORBENTE

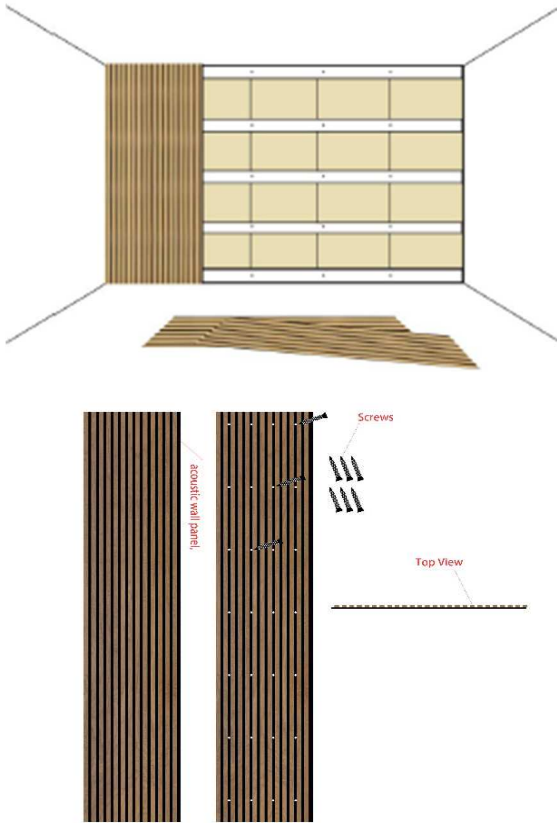


Provide mineral wool with a thickness of 100 mm (or with the same thickness as the fixing battens). The insulation wool is then pushed between the battens. You can easily cut the insulation wool with a stanley knife.

Inserire materiale fonoassorbente con spessore di 10 cm come i listelli (o di spessore diverso se utilizzati listelli differenti).

Il materiale isolante viene spinto tra un travetto e l'altro, il materiale in eccesso va tagliato con taglierino.

Step 4: MOUNTING THE ACOUSTIC PANELS
Step4: MONTAGGIO DEI PANNELLI MIKADO



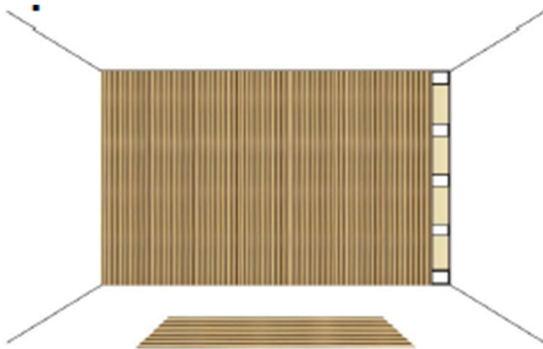
Mount the acoustic panels to the wall by drilling black screws (35 mm) through the black felt and into the fixing battens. We recommend 15 screws per acoustic panel.

The acoustic panels have a felt side and a lamella side.

When mounting the panels in line with each other, you must ensure that the felt side of one panel is flush with the lamella side of another panel so that there is approximately 12 mm between the lamellas in the joint.

Fissare i pannelli Mikado ai travi precedentemente fissati a muro utilizzando le viti nere (non fornite), posizionandole nel feltro nero. Si consigliano almeno 15 viti per pannello. I pannelli decorativi Mikado hanno un lato con feltro e un lato con listelli decorativi. Quando si montano i pannelli l'uno accanto all'altro, è necessario assicurarsi che il lato di un pannello che termina con feltro corrisponda al lato di un pannello che inizia con il listello dell'altro pannello.

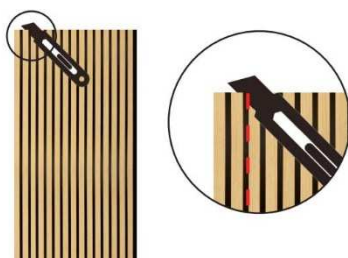
Step 5: CUTTING THE LAST ACOUSTIC PANEL
Step5: TAGLIO DELL'ULTIMO PANNELLO



When reaching the end of the wall you may need to adjust the acoustic panels to match the width of the wall.

Quando si raggiunge la fine del muro si potrebbe dover tagliare il pannello, in altezza o in larghezza

Step 6: CUTTING THE LAST ACOUSTIC PANEL
Step 3: TAGLIO DELL'ULTIMO PANNELLO



CUTTING SIDEWAYS

You can adjust a acoustic panel sideways by cutting the panel into the felt with a knife, as illustrated in the image below.

TAGLIO IN LARGHEZZA

Si può tagliare in tutta la lunghezza del pannello mediante un taglierino, incidendo il feltro come illustrato in figura tra una stecca e l'altra secondo la lunghezza desiderata.



CUTTING IN HEIGHT

If you want to adjust the height of a acoustic panel, you can do this with a saw such as a circular saw or a regular saw. Mark the cutting line on the panel with a pencil.

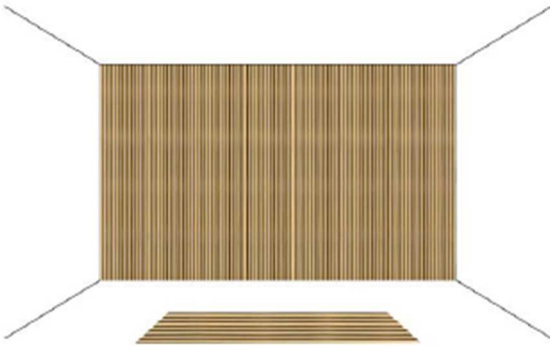
TAGLIO IN ALTEZZA

Se si vuole tagliare in altezza il pannello Mikado secondo misure desiderate, lo si può fare mediante l'utilizzo di sega circolare (scelta consigliata) o seghetto tradizionale.

Segnare il taglio da eseguire sul pannello con righello e matita.

Step 7: MOUNTING THE LAST PANEL

Step 7: INSTALLAZIONE DELL'ULTIMO PANNELLO



Mount the last acoustic panel on the wall. You do this again by drilling black screws into the felt.

Montare l'ultimo pannello acustico sul muro. Anche l'ultimo pannello sul muro è da montare mediante l'utilizzo di viti

Prodotto importato da:

Iperceramica S.p.A. Via Pedemontana 13, 41042 Fiorano Modenese (MO)

Made in P.R.C.